

# TANNHÄUSER

**RICHARD WAGNER**

RICHARD WAGNER

# TANNHÄUSER

UND DER SÄNGERKRIEG AUF WARTBURG

*TANNHÄUSER & LA GUERRE*

*DES CHANTEURS DE LA WARTBURG*

Livret du compositeur

**Opéra romantique**

**en trois actes**

WWV. 70

**1861**

Version de Paris

(acte I)

**1845-1868**

Version de Dresde

(actes II & III)



## LIVRET

Richard Wagner s'inspire de plusieurs sources littéraires pour élaborer son livret (voir texte sur les personnages, page 8).

Il écrit une ébauche en prose en juin et juillet 1842. Entre janvier et mars 1843, il écrit le livret. Le texte sera encore modifié pendant le travail de composition.

## PARTITION

Richard Wagner compose une première ébauche de la partition en 1844, puis compose acte par acte de novembre 1833 au 27 janvier 1844 (acte I), du 7 septembre au 15 octobre 1844 (acte II), et du 19 au 29 décembre 1844 pour le troisième acte.

Pour les représentations à l'Opéra de Paris – qui exigeait un ballet – Richard Wagner compose la bacchanale qui s'enchaîne à l'ouverture.

3

## PERSONNAGES

HERMANN, Landgrave de Thuringe *Basse*

Chevaliers et chanteurs :

TANNHÄUSER *Ténor*

WOLFRAM VON ESCHENBACH *Baryton*

WALTHER VON DER VOGELWEIDE *Ténor*

BITEROLF *Basse*

HEINRICH DER SCHREIBER *Ténor*

REINMAR VON ZWETER *Basse*

ELISABETH, nièce du landgrave *Soprano*

VÉNUS *Soprano*

UN JEUNE PÂTRE *Soprano*

QUATRE PAGES *Sopranos & altos*

## ORCHESTRE

3 flûtes (la 3<sup>e</sup> aussi piccolo)

2 hautbois

2 clarinettes

2 bassons

4 cors

3 trompettes

3 trombones

1 tuba

Timbales

Percussions : grosse caisse, cymbales, triangle,  
tambour de basque, tam-tam

1 harpe

Cordes

4

*Musique de scène :*

8 cors

1 harpe

## DURÉE

3 heures

## CRÉATION

19 octobre 1845, au Hoftheater de Dresde.

*Direction musicale.* Richard Wagner

*Mise en scène.* Wilhelm Fischer

*Décors & Costumes.* Ferdinand Heine

*Chorégraphie.* Edouard Despléchin

*Avec* Joseph Tichatschek (Tannhäuser), Johanna Wagner

(Elisabeth), Wilhelmine Schröder-Devrient (Vénus),  
Anton Mitterwurzer (Wolfram), Georg Wilhelm Dettmer  
(Le Landgrave)

### CRÉATION en FRANCE

13 mars 1861, Académie impériale de Musique,  
Opéra de Paris.

*Direction musicale.* Louis Dietsch

*Avec* Albert Niemann (Tannhäuser), Marie-Constance Sass  
(Elisabeth), Fortunata Tedesco (Vénus), Antonio Morelli  
(Wolfram), Antoine Cazaux (Le Landgrave)

*Œuvre donnée en français.*

### L'ŒUVRE à LYON

Création à l'Opéra, le 4 avril 1892.

*Direction musicale.* Alexandre Luigini

*Mise en scène.* Bouvard

*Décors.* Le Goff

*Avec* M. Jourdain (Tannhäuser), Louise Janssen (Elisa-  
beth), Mlle Doux (Vénus), Jean Noté (Wolfram),  
M. Bourgeois (Le Landgrave)

*Œuvre donnée en français.*

Parmi les représentations de *Tannhäuser* :

1908. *Avec* Georges Imbart de la Tour dans le rôle-titre

1921. *Avec* Marcel Journet en Wolfram

1932. *Avec* Lauritz Melchior dans le rôle-titre

1937. *Avec* Georges Thill dans le rôle-titre

1942. *Avec* Pierre Nougaro en Wolfram

1953. *Donné pour la première fois en langue originale.*

[...]

# TANNHÄUSER

*L'histoire racontée par David Hermann*

*Dans le futur. Ce qu'il reste d'humanité s'oppose à une communauté d'androïdes, qui sont fascinés par la créativité humaine, dont ils tentent de comprendre les mystères.*

## PREMIER ACTE

TANNHÄUSER séjourne dans le monde interdit des androïdes et vit avec VÉNUS dans ce paradis artificiel. Mais malgré la fascination et le désir que VÉNUS lui inspire, il exprime sa nostalgie du monde humain, de ses contrastes de joies et de souffrances. Malgré la colère et les supplications de la déesse androïde, il la quitte.

6

De retour dans le monde des humains, TANNHÄUSER est retrouvé par ses compagnons d'antan et leur chef, le Landgrave HERMANN. Son ami le plus proche, WOLFRAM le convainc de revenir vivre avec eux, lui rappelant l'existence de sa bien-aimée, Elisabeth.

## DEUXIÈME ACTE

ELISABETH et TANNHÄUSER se retrouvent. Un grand concours de chant a été organisé par LE LANDGRAVE, sur le thème suivant : définition de l'essence de l'amour. WOLFRAM le voit comme un idéal qu'il ne faut pas toucher ni troubler. TANNHÄUSER réplique en glorifiant l'amour physique et finit par proclamer qu'il a séjourné avec Vénus dans le monde interdit des androïdes. Choquée, la communauté est prête à le tuer, ELISABETH le défend et on impose à TANNHÄUSER d'aller en pèlerinage dans la ville sainte pour obtenir son pardon.

## TROISIÈME ACTE

ELISABETH attend le retour de Tannhäuser. Ne le voyant pas revenir, elle se rend dans le monde interdit. Finalement, TANNHÄUSER revient, misérable et sans espoir. Il raconte à WOLFRAM son pèlerinage vers des terres lointaines, et qu'on lui a impitoyablement refusé le pardon.

Pendant ce temps, ELISABETH cherche à mettre fin aux conflits qui opposent les deux mondes...

*Tannhäuser* est le seul opéra de Wagner, et un des rares opéras du répertoire, où le nom du personnage-titre n'est jamais prononcé dans le texte. On l'appelle Heinrich. C'est que Wagner, en écrivant son œuvre, a puisé à de multiples sources de la littérature et du fonds légendaire germanique. Heinrich, le prénom qu'utilisent les personnages de l'opéra renvoie à Heinrich von Ofterdingen, que l'on dit avoir pris part au tournoi de chant de la Wartburg en 1207. Le château de la Wartburg, en Thuringe, où Luther avait trouvé refuge, existe toujours. Novalis et Tieck – *Heinrich von Ofterdingen* –, E.T.A. Hoffmann – *La Guerre des chanteurs* –, l'ont évoqué dans leurs œuvres.

Les personnages de l'œuvre ont une existence historique. Par exemple, WOLFRAM von Eschenbach, WALTHER von der Vogelweide, TANNHÄUSER lui-même, le vrai, ont existé et ont été poètes. Et ils ont participé, avec BITEROLF et REINMAR von Zweter à ce tournoi de chanteurs que Wagner reprend et adapte dans son livret. (On retrouve certains de leurs textes dans l'anthologie bilingue de la poésie allemande éditée par la Pléiade.) ELISABETH est inspirée de sainte Elisabeth de Hongrie, ou de Thuringe, qui vécut à la Wartburg au XIII<sup>e</sup> siècle ; elle fut l'épouse du landgrave Louis IV de Thuringe.

Plusieurs auteurs – Baudelaire, Hans Mayer – ont évoqué la dualité de *Tannhäuser*. « *Zwei Seelen wohnen, ach, in meiner Brust* », deux âmes, hélas, habitent mon cœur, dit le Faust de Goethe. Deux âmes habitent le corps de TANNHÄUSER, déchiré entre le plaisir sexuel et le désir spirituel. Il l'exprime tout au long de l'œuvre, et surtout dans le concours de chant du deuxième acte, où son adoration de VÉNUS le submerge ; il est ce poète intrépide, audacieux, téméraire, au même titre que Baudelaire, admirateur inspiré de cet opéra, ou qu'Allen Ginsberg (lire les textes dans le Cahier de lectures).



À l'opposé, son ami et son rival WOLFRAM représente « l'amour de loin », l'amour courtois des troubadours qui, sur l'aimée, ose lever les yeux, mais pas plus.

Au centre, ELISABETH, d'une spiritualité aussi ardente que son désir. Elle défend vaillamment TANNHÄUSER : écoutons la stupéfaction de l'assemblée, prête à massacrer celui qu'elle aime, après qu'elle a demandé qu'on l'épargne.

Elle est la seule femme de l'opéra avec VÉNUS, qui est peut-être son reflet inversé. Dans sa mise en scène David Hermann les réunit dans l'action, la femme humaine et la déesse androïde.

**Retrouvez l'intégralité  
du livret-programme de *Tannhäuser***

en vente au prix de 8 € :

. sur le site de l'Opéra, à l'achat du billet

. au 04 69 85 54 54

. au guichet

**RICHARD WAGNER**  
**TANNHÄUSER**